



Prizmo 2.0.3

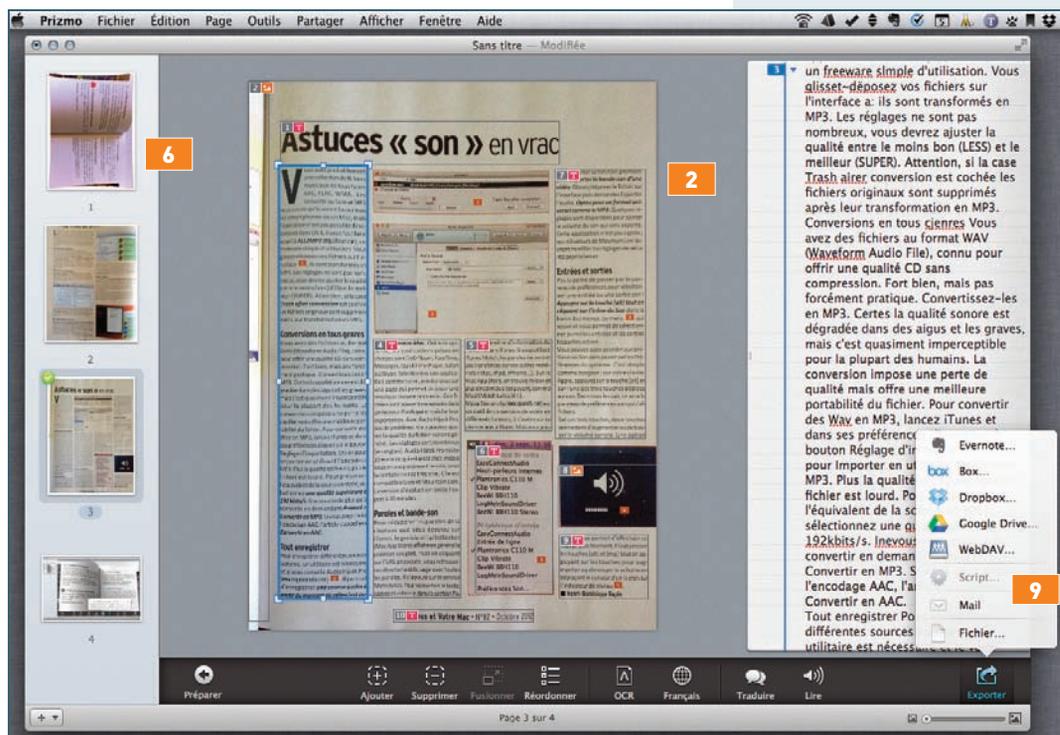
La reconnaissance multilingue

► Voilà un logiciel utile au quotidien, aux fonctions performantes et d'une grande qualité d'interface et d'ergonomie! Son OCR multilingue sur des documents de qualité moyenne est fiable; la traduction à la demande des textes extraits est aussi une fonction très agréable. Prizmo 2 est une belle réussite.

Prizmo est un logiciel de numérisation et de reconnaissance de caractères, commercialisé sur la Mac App Store et sur le site de son éditeur, Creaced. Il faut souligner à nouveau que seule la version MAS dispose des fonctions de partage et de synchronisation via iCloud. Notez aussi qu'il est possible d'acheter, aussi bien en achat in-app que directement sur le site de l'éditeur (pour la version on MAS), une extension Pro **1** qui propose essentiellement **le traitement en lot** automatique de documents en grande quantité, via des actions **Automator** ou des **objets AppleScript**. Bien que je dispose de cette version étendue, je n'ai pas testé les fonctions Pro.

SCANNERS, APPAREILS PHOTO, SMARTPHONES...

Prizmo prend en charge des documents qu'ils proviennent d'un scanner traditionnel ou d'un appareil photo, afin d'en extraire le texte qu'ils contiennent et le restituer sous une forme éditable. Il peut être directement connecté à ces appareils ou bien



on se contentera de déposer un ou plusieurs fichiers dans son interface. Le logiciel n'est pas nouveau, et il en existe un pendant très pratique et performant sur iOS. Sur Mac, cette ver-

sion 2 est une révision majeure; l'application a été réécrite en profondeur, a été optimisée, et embarque pas mal de nouveautés grandes ou petites.

RAPIDE ET PRÉCIS DANS L'ANALYSE

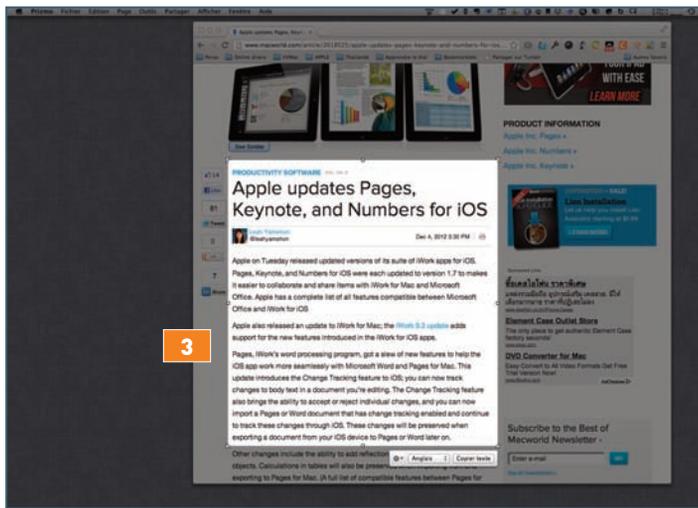
Prizmo 2.0 « met le paquet » sur une reconnaissance fiable des zones de texte d'un document. Bien qu'il gère les zones d'un document complexe, et offre des outils pour optimiser manuellement ses fonctions automatiques, Prizmo ne s'attache pas à reproduire la mise en page au plus près de l'original, ce qui est la marque de fabrique d'un IRIS. Ici, le texte détecté sera ensuite extrait puis traité, OCRisé et même éventuellement traduit. Et ce même si la qualité des documents

est moyenne. Bon, si la photo de la page **1** (ici prise avec un iPad mini, sans support de stabilisation) n'est pas parfaite, que le texte est en fins caractères sur un fond coloré... il ne faut tout de même pas s'attendre à des miracles. Il y a aura pas mal de corrections à effectuer *a posteriori*. Néanmoins, si Prizmo n'oppose aucune résistance à des documents numérisés à plat par un appareil dédié, je trouve qu'il s'en sort bien aussi avec des éléments d'information capturés par un smartphone, un compact de poche, voire la webcam du Mac (ou une autre). L'image ainsi réalisée est importée dans Prizmo qui se charge de presque tout. Il isole automatiquement l'élé-

★★★★★

PRIX: 45 € (+ module Pro 45 €).
CONFIG: Mac Intel, OS X 10.7.4 +
ÉDITEUR: Creaced
 Mac App Store
www.creaced.com/fr/prizmo
 + Une très belle interface et une bonne logique de travail; un fonctionnement automatique convaincant; les outils qu'il faut pour optimiser; près de 50 langues d'OCR, plus des fonctions de traduction et de lecteur à haute voix; le support de nombreux nuages et du service Evernote...
 - Je n'ai eu aucun problème d'utilisation.





ment comportant du texte, avec détection des bords d'une feuille de papier par exemple, d'une carte de visite ou d'un coupon de passage en caisse au supermarché.

Si la pièce originale a été chiffonnée et imprimée de biais... bref de qualité moyenne, Prizmo fait ce qu'il peut pour la « restaurer » dans un état exploitable, que vous vouliez conserver cette pièce en tant que telle pour des archives, ou la soumettre à la reconnaissance des caractères pour en faire tout autre chose. Prizmo sait prendre sur le vif une capture d'écran **3**, l'analyser et en récupérer le texte placé dans le presse-papiers... pratique pour des infos que

l'on ne pourrait avoir d'aucune autre manière ; pour se faire, il effectue un upscale de la résolution d'origine.

Bien que Prizmo soit particulièrement efficace, on peut bien entendu intervenir dans le processus d'analyse/traitement pour peaufiner le résultat avec tous les outils et leurs options en bas de l'écran **4 5**.

DOCUMENTS MULTIPAGES ET PDF

Tout se fait dans une interface monobloc, largement revue, très facile à prendre en main. Les deux phases du traitement du document (préparation, puis analyse, extraction et reconnaissance des textes) sont bien identifiées. À noter que même sans faire appel à l'extension Pro de traitement en lot, il est possible de travailler sur des documents de plusieurs pages et sur plusieurs documents **6** qui sont gérés dans un fichier Prizmo. On exportera l'ensemble sous la forme d'un seul fichier PDF, dont la couche texte est active et sélectionnable. Important pour effectuer par la suite des recherches dans une base de données ou avec simplement spotlight dans la hiérarchie des fichiers de votre disque.



Prizmo 2 peut d'ailleurs gérer plusieurs images à la fois et exporter le résultat complet sous la forme d'un document PDF.

La fonction de reconnaissance des caractères permet aussi de transformer un papier pris en photo, en texte ou en PDF avec du texte à sélectionner.

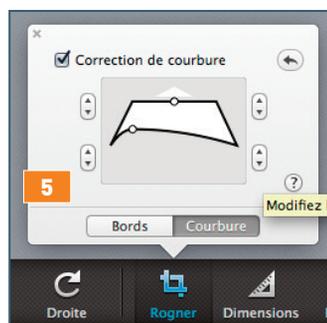
UNE OCR PERFORMANTE ET MULTILINGUE

Pour ce qui est de la reconnaissance des caractères, Creaced a peaufiné grandement son moteur tant en termes de rapidité de traitement que d'efficacité, en vous donnant la possibilité de sélectionner entre deux modes selon le document analysé, texte et carte de visite (avec lien vers Carnet d'adresses/Contacts). Chacun des modes ayant des options spécifiques. Le troisième mode Images,

langues supportées, car on trouve l'albanais ou le croate, langues de petits pays tout de même, alors que d'autres parlées par plusieurs dizaines de millions de personnes restent systématiquement ignorées...

Prizmo est parfaitement interfacé avec les technologies de Synthèse vocale et les nombreuses voix masculines et féminines d'OS X (à télécharger sur le site d'Apple depuis le panneau Parole des Préférences du système – certaines voix viennent de passer en version 2.0 avec une qualité notablement améliorée). Les textes extraits et reconnus peuvent donc être lus dans la foulée à haute voix, avec des options de contrôle interne à Prizmo (je pense qu'il s'agit simplement de l'implémentation des bibliothèques Cocoa d'Apple).

Enfin, l'interface de Prizmo permet d'éditer le texte reconnu, ce qui donne toute liberté pour corriger immédiatement d'éventuelles erreurs détectées. Il faut encore citer le support d'iCloud et, options plus larges, de Dropbox, de Box.com et de Google Drive **9**, ainsi que de l'excellent Evernote dont Prizmo sait alimenter la mémoire numérique. Pour l'heure, iCloud n'est utile que de Mac à Mac, Prizmo iOS ne le gérant pas encore.



n'assure pas de fonction d'OCR mais s'évertue à optimiser l'image capturée. Prizmo 2 gère de très nombreuses langues **7**, toutes incluses dans le prix logiciel (et non pas à acheter en sus comme avec certains autres produits). Dix sont livrées en standard dont l'anglais et le français, mais trente autres sont téléchargeables sur le site de l'éditeur.

Mieux encore, l'application assure la traduction de certaines de ces langues vers d'autres (ici de l'anglais vers le français **8**), en tout plus d'une vingtaine. Malheureusement, la langue qui m'intéresse le plus n'est pas gérée ni en reconnaissance ni en traduction automatique. Je ne comprends pas très bien comment les éditeurs de ce type de produits opèrent le choix des

Prizmo 2 est vendu 45 euros sur la Mac App Store (c'est un « nouveau produit », payant donc) ; le module Pro vaut le même prix (soit un package complet à 90 euros). Si vous aviez une version précédente, vous pouvez obtenir, sur le site de Creaced, une mise à jour à moitié prix. Une version d'évaluation est aussi disponible, ainsi qu'une belle documentation d'une cinquantaine pages illustrées, ne vous en privez pas. Je rappelle au passage que la version iOS est quant à elle facturée 9 euros.

Prizmo est à mon avis un très bon logiciel, peut-être le meilleur du catalogue de Creaced. Il peut servir en de multiples occasions, aussi bien dans des activités professionnelles que dans la vie quotidienne. ■ Bernard Le Du